

**Zeitschrift:** Orion : Zeitschrift der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft  
**Herausgeber:** Schweizerische Astronomische Gesellschaft  
**Band:** - (1946)  
**Heft:** 11

**Vorwort:** À nos chers amis et lecteurs  
**Autor:** Du Martheray, M.

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## A nos chers amis et lecteurs

Monsieur le Dr. Schürer, jusqu'ici Rédacteur en chef de notre Bulletin „Orion“, a pris la regrettable décision d'abandonner sa charge.

Nous le remercions, au nom de la Société Astronomique de Suisse, de toute la peine et des soins diligents qu'il a pris pour créer et assurer la publication régulière de notre organe trimestriel en l'amenant peu à peu à son excellente forme actuelle.

Nous apprenons d'autre part que Monsieur le Dr. Schürer a été nommé par le Gouvernement bernois Professeur extraordinaire d'Astronomie à l'Université de Berne, charge qui comporte également la Direction de l'Institut Astronomique. Nous le félicitons vivement de cette distinction et lui adressons nos vœux les plus cordiaux à son entrée dans la carrière du professorat d'astronomie.

La Rédaction d'„Orion“ a été reprise dans le nouveau Comité par le Dr. M. Du Martheray, Secrétaire général de la S.A.S. Pour rectifier une erreur commise dans le Bulletin No. 10, ajoutons ici que la charge de Président de la S.A.S. est assumée par Mr. Ami Gandillon et la Trésorerie par Mr. Ed. Mayor, tous deux à Genève. On trouvera d'autre part sur la couverture la composition actuelle du Comité de rédaction du Bulletin auquel nous désirons adjoindre encore deux nouveaux membres.

Les pages de l'„Orion“ restent ouvertes à tous ceux qui voudront bien présenter d'intéressants travaux personnels ou des exposés à la mesure de la place limitée dont il dispose.

Mais nous savons, par expérience, que quantités d'observations curieuses restent malheureusement inédites, en elles mêmes plus profitables à la recherche astronomique que des travaux ou des faits qui appartiennent à un passé dont la science livresque a fait déjà pour chacun l'enregistrement définitif.

C'est pourquoi nous adressons ici un appel spécial à tous les observateurs actifs pour qu'ils nous communiquent abondamment leurs observations originales ou les résultats de leurs propres expériences. C'est, nous semble-t-il, le meilleur moyen de stimuler les efforts isolés et méconnus, d'encourager les débutants timides et d'amener, enfin, encore trop d'indifférents à rallier nos rangs!

Les membres de la S.A.S., astronomes professionnels ou privés, peuvent être séparés par les différences de langues, par l'isolement d'une résidence écartée ou encore par des conceptions quelque peu divergentes des études astronomiques; néanmoins les liens fraternels qui les unissent se ravivront toujours aux charmants contacts des Assemblées générales.

Mais, d'une année à l'autre, ne convient-t-il pas que les pages de notre Bulletin servent de vivant message pour leur rappeler que, dans notre petit pays surtout, ils restent sans cesse ensemble, comme des enfants curieux de savoir et passionnés à feuilleter les pages présentes de ce grand et inépuisable livre d'images animées qu'est le Ciel étoilé!

M. Du Martheray.